



# DEEBOT X1 OMNI

מדריך הפעלה

## הוראות בטיחות חשובות

בעת שימוש במכשיר חשמלי יש לנקוט אמצעי זהירות בסיסיים, כולל האמצעים הבאים:

### יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש במכשיר

חשוב לשמור את ההנחיות הללו.

1. המכשיר אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) אם יכולותיהם הפיזיות, החושיות או המנטליות מופחתות, או היעדר הניסיון והידע, אלא אם קיבלו הנחיות לשימוש במכשיר ופיקוח על ידי האדם האחראי לבטיחותם, המונע מהם שימוש במכשיר בצורה בטוחה ללא פיקוח או הדרכה.
2. יש לפנות את האזור המיועד לניקוי. פנו מהרצפה כבלים חשמליים וחפצים קטנים שעלולים להסתבך במכשיר. דחפו את שולי השטיח אל מתחת לשטיח והרימו פריטים כגון וילונות ומפות שולחן מהרצפה.
3. אם יש הפרשי גובה באזור המיועד לניקוי כתוצאה ממדרגה או מפלסים שונים, יש להפעיל את המכשיר כדי לוודא שהוא יכול לזהות את המדרגה או קצה

- המפלס בלי ליפול מהם. ייתכן שיהיה צורך להציב מחסום פיזי בקצה כדי למנוע מהיחידה ליפול. הקפידו להציב את המכשול כך שאף אחד לא יתקל בו ויפול.
4. יש להשתמש במכשיר באופן המתואר במדריך שימוש זה בלבד. מותר להשתמש רק בעזרים המומלצים או נמכרים על ידי היצרן.
  5. חשוב לוודא שהמתח של רשת החשמל תואם למתח הנקוב המצוין על עמדת ה- OMNI.
  6. מיועד לשימוש ביתי בתוך הבית בלבד. אין להשתמש במכשיר מחוץ לבית, לצרכים מסחריים או תעשייתיים.
  7. יש להשתמש בסוללה הנטענת ובעמדת ה- OMNI המקוריות שסופקו עם המכשיר מטעם היצרן בלבד. אסור להשתמש בסוללות רגילות שאינן נטענות. למידע על הסוללות יש לעיין במפרט הטכני.
  8. אסור להשתמש במכשיר כאשר מיכל האיסוף או המסננים אינם במקומם.
  9. אסור להפעיל את המכשיר באזור שיש בו נרות דולקים או חפצים שבירים.
  10. אין להשתמש בתנאי חום או קור קיצוניים (בטמפרטורה נמוכה מ-  $5^{\circ}\text{C}$  או גבוהה מ-  $40^{\circ}\text{C}$ ).
  11. יש להרחיק חלקי ביגוד מתנפנפים, אצבעות וחלקי

- גוף אחרים מפתחים ומחלקים נעים.
12. אסור להפעיל את המכשיר בחדר שבו ישנים תינוק או ילד.
13. אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה על ידי היצרן, על ידי סוכן השירות שלו או ע"י אדם מוסמך אחר.
14. אסור להשתמש במכשיר על משטחים רטובים או משטחים שיש עליהם מים עומדים.
15. אין לאפשר למכשיר לאסוף חפצים גדולים כגון אבנים, חתיכות ניר גדולות או כל פריט שעלול לסתום את המכשיר.
16. אסור להשתמש במכשיר לאיסוף חומרים דליקים או נפיצים כגון בנזין, דיו למדפסת או מכונת צילום, או באזורים בהם עלולים להיות חומרים כאלה.
17. אסור להשתמש במכשיר לאיסוף פריטים וחומרים בוערים או מעלי עשן כגון סיגריות, גפרורים, אפר חם או כל דבר שעלול לגרום לשריפה.
18. אסור להצמיד חפצים לפתח השאיבה. אסור להשתמש במכשיר כאשר פתח השאיבה חסום.
- הרחיקו מפתח הכניסה אבק, מוך, שיער או כל דבר שעלול להפריע לזרימת האוויר.
19. חשוב להקפיד לא לגרום נזק לכבל החשמל. אל

- תשתמשו בכבל החשמל כידית לצורך נשיאת המכשיר או עמדת ה- OMNI או משיכתם. אסור לסגור את הדלת על כבל החשמל או למשוך אותו סביב קצוות חדים או פינות. אל תניחו למכשיר לעבור מעל כבל החשמל. הרחיקו את כבל החשמל ממשטחים חמים.
20. אם נגרם נזק לכבל החשמל יש למסור אותו לתיקון בידי היצרן או סוכן שירות כדי למנוע סכנה.
21. אל תשתמשו במכשיר כאשר כבל החשמל או השקע או התקע פגומים. אל תשתמשו במכשיר או בעמדת ה- OMNI כאשר אינם פועלים כשורה, לאחר שנפלו, ניזוקו, נשארו בחוץ או לאחר שבאו במגע עם מים. מסרו את המכשיר לתיקון בידי היצרן או סוכן שירות כדי למנוע סכנה.
22. יש לכבות את מתג ההפעלה לפני ביצוע פעולות ניקוי או תחזוקה במכשיר.
23. יש לנתק את התקע מהשקע לפני ביצוע פעולות ניקוי או תחזוקה בעמדת ה- OMNI
24. יש להוציא את המכשיר מעמדת ה- OMNI ולכבות את מתג ההפעלה של המכשיר לפני הוצאת הסוללה לצורך השלכת המכשיר.
25. יש להוציא את הסוללה ולהשליכה בהתאם לתקנות

והוראות החוק המקומיות לפני השלכת המכשיר.  
 26. יש להשליך סוללות משומשות בהתאם לתקנות  
 והוראות החוק המקומיות.  
 27. אסור לשרוף את המכשיר גם אם נגרם לו נזק חמור.  
 הסוללות עלולות להתפוצץ בתוך אש.  
 28. כאשר עמדת ה- OMNI לא בשימוש למשך פרק זמן  
 ארוך יש לנתק אותה מהחשמל.  
 29. יש להשתמש במכשיר בהתאם להוראות המופיעות  
 במדריך שימוש זה. ECOVACS ROBOTICS לא תישא  
 באחריות או בחבות כלשהי לכל נזק או פציעות  
 שיגרמו כתוצאה משימוש לא תקין.  
 30. הרובוט מצויד בסוללות שרק אדם המוסמך לכך רשאי  
 להחליפן. כדי להחליף את סוללת הרובוט יש לפנות  
 לשירות לקוחות.  
 31. אם לא משתמשים ברובוט למשך פרק זמן ארוך, יש  
 לכבות אותו לצורך אחסון ולנתק את עמדת הריקון  
 האוטומטי מהחשמל.  
**32. אזהרה:** לצורך טעינת הסוללה יש להשתמש ביחידת  
 האספקה הנתיקה CH2103 המסופקת יחד עם  
 המכשיר.

כדי לעמוד בדרישות החשיפה לגלי רדיו (RF), המרחק  
 המינימלי בין המכשיר בזמן פעולתו לבין בני אדם בקרבת  
 מקום יהיה 20 ס"מ.  
 לא מומלץ לבצע פעולות במרחק קטן יותר כדי לציית  
 לדרישות. אין למקם את האנטנה שמשמשת משדר זה  
 בקרבה רבה מדי לאנטנה או למשדר אחרים.

### **עדכון למכשיר**

בדרך כלל, חלק מהמכשירים מתעדכנים מדי חודשיים,  
 אבל הדבר אינו קבוע.  
 חלק מהמכשירים, במיוחד אלה שנמכרו לפני למעלה  
 משלוש שנים, יתעדכנו רק תתגלה תקלה קריטית אותה  
 יש לתקן.

## הנחיות רלוונטיות למדינות האיחוד האירופי

להצהרת יצרן של האיחוד האירופי, בקרו:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>

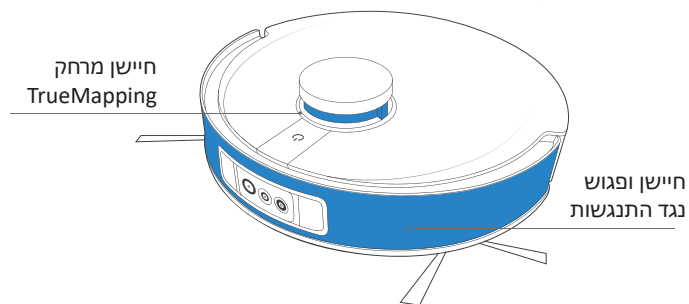
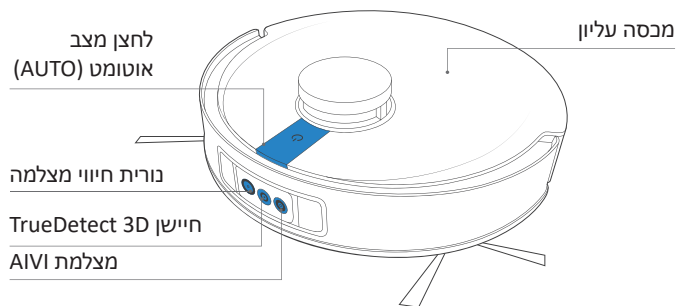


## השלכה נכונה של המוצר

סימון זה מציין שאין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית רגילה בכל רחבי האיחוד האירופי. כדי למנוע נזק אפשרי לסביבה או לבריאות האדם מהשלכה לא מבוקרת של פסולת, יש למחזר אותה באופן אחראי לצורך קידום שימוש חוזר בר-קיימא במשאבי חומרים. כדי למחזר את המכשיר המשומש יש להשתמש במערכי ההשבה והאיסוף או לפנות למשווק שממנו נרכש המוצר. הם יכולים למחזר את המוצר באופן בטיחותי.

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Class II                        |  |
| ממיר בטיחות מבודד חסין מפני קצר |  |
| אספקת מתח מסוג מתג              |  |
| לשימוש בתוך מבנה בלבד           |  |
| זרם ישיר                        |  |
| זרם חילופין                     |  |

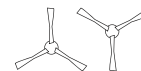
## תרשים המוצר רובוט



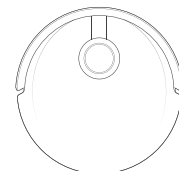
## תכולת האריזה



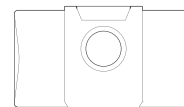
פדי ניקוי רחיצים



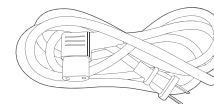
מברשות  
זרזדדיות



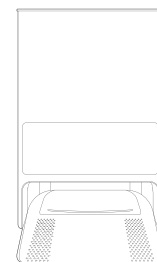
רובוט



מיכל איסוף



כבל חשמל



עמדת OMNI



כלי לניקוי  
רב-תכליתי



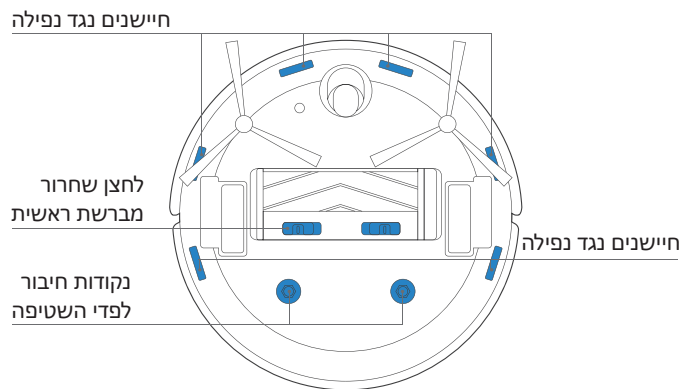
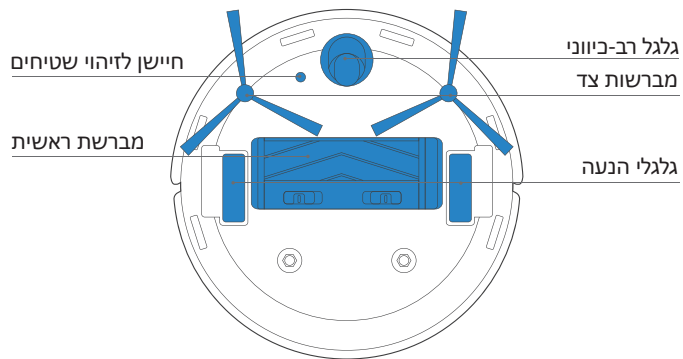
מדריך הפעלה



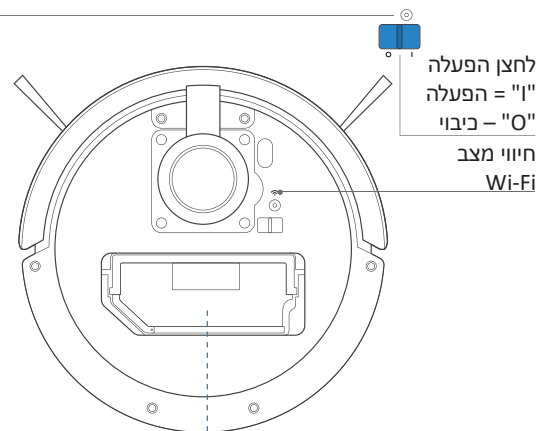
מברשת ניקוי

**הערה:** האיורים והתמונות הנם למטרת סימוכין בלבד והמכשיר והאביזרים עצמם עשויים להיראות אחרת. עיצוב המוצר והמפרט שלו נתונים לשינויים ללא הודעה מראש.

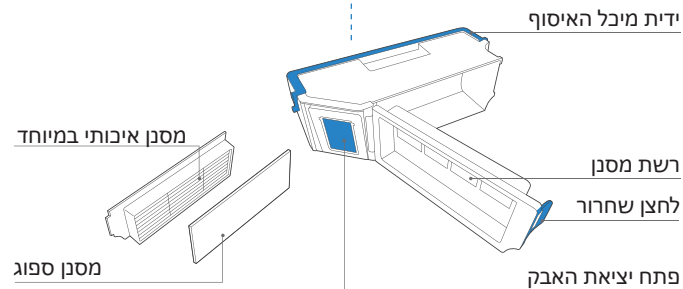
## מבט מלמטה



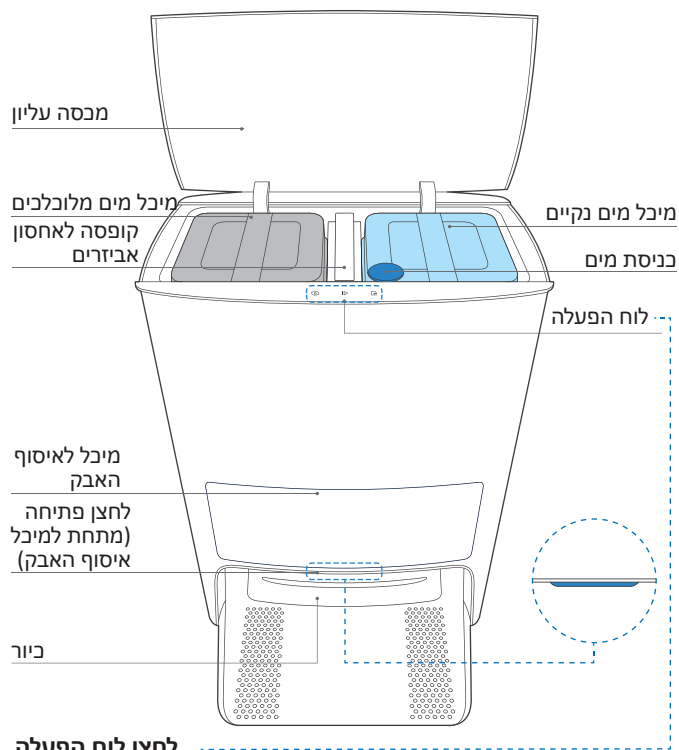
## לחצן איפוס



## מיכל איסוף



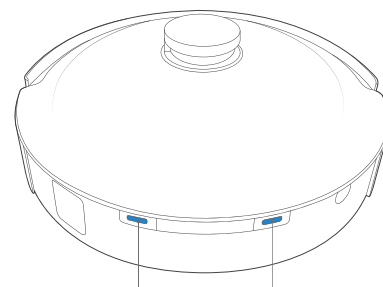
## תחנת ה- OMNI



לחצן ניקוי עצמי

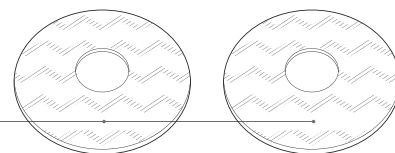
לחצן החזרה/יציאה

לחצן הפעלה/עצירה

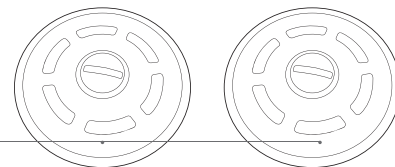


## הרכבת פדי השטיפה

פדי שטיפה רחיצים

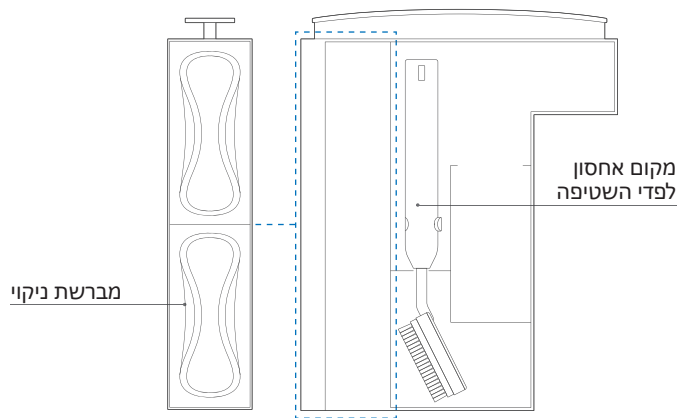


לוחיות פדי השטיפה



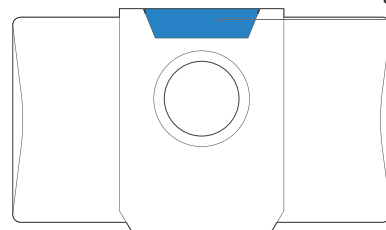


## קופסת אחסון האביזרים



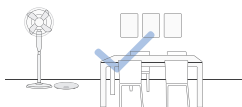
## מיכל האיסוף

ידית מיכל האיסוף



## הערות לפני הניקוי

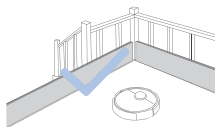
נקו את האזור אותו עומדים לנקות בכך שתציבו רהיטים, כגון כסאות, במקומם.



במהלך השימוש הראשון, וודאו שכל הדלתות של החדר פתוחות, על מנת לעזור לרובוט לסקור היטב את הבית.



ייתכן ויהיה צורך לשים מחסום פיזי בקצה של מדרגה, על מנת למנוע מהמכשיר מליפול מעבר לקצה.



וודאו שהאזורים אותם עומדים לנקות מוארים היטב, כדי שמצלמת ה-AIVI תפעל כראוי. הסירו כבלי חשמל וחפצים קטנים מהרצפה, כדי להבטיח ניקוי יעיל.



הרחיקו חפצים, כולל כבלים, בגדים ונעלי בית מהרצפה, כדי לשפר את יעילות הניקוי.



נקו את מצלמת ה-AIVI ואת חיישן המרחק TruMapping עם מטלית נקיה והימנעו משימוש בחומרי ניקוי או תרסיסים.



לפני השימוש במוצר על שטיח עם קצוות פרומים, קפלו את הקצוות תחתיו.



אנא אל תעמדו במקומות צרים, כגון מסדרונות, וודאו שאינם חוסמים את מצלמת ה-AIVI.

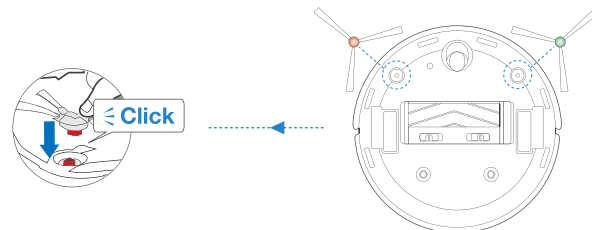


## התחלה מהירה

לפני השימוש ברובוט, נא להסיר את כל הכיסויים ואמצעי ההגנה מהרובוט ומעמדת ה- OMNI.

### התקנת מברשות הצד

וודאו שהצבע של מברשת הצד תואם לזה של נקודת החיבור.



## אפליקציית ECOVACS HOME

כדי להנות מהמאפיינים הזמינים, מומלץ לשלוט ברובוט דרך אפליקציית ECOVACS HOME.

לפני התחלת השימוש, וודאו כי:

- הטלפון הנייד מחובר לרשת Wi-Fi.
- האות האלחוטי ברוחב 2.4GHz או 5GHz אפשרי בראוטר שלכם.
- נורית חייווי ה- Wi-Fi ברובוט מבהבת.



### נורית חייווי Wi-Fi

|                                                                                     |            |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------|
|  | הבהוב איטי | מנותק מהרשת או ממתין לחיבור לרשת |
|                                                                                     | הבהוב מהיר | מתחבר לרשת                       |
|                                                                                     | דולק       | מחובר לרשת                       |

## חיבור Wi-Fi

לפני החיבור ל- Wi-Fi, וודאו שהרובוט, הטלפון הנייד ורשת ה- Wi-Fi עומדים בדרישות הבאות:

הרובוט טעון לגמרי ולחצן ההפעלה דולק.

נורית חייווי ה- Wi-Fi מבהבת לאט.

כבו נתונים סלולריים בנייד (ניתן להדליק שוב לאחר ההתקנה).

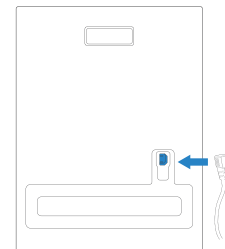
### דרישות רשת Wi-Fi

- אתם משתמשים ברשת מעורבת 2.4GHz או 5GHz.
- הראוטר שלכם תומך ב- 802.11b/g/n ובפרוטוקול IPv4.
- אסור להשתמש ב- VPN (רשת פרטית וירטואלית) או בשרת פרוקסי.
- אסו להשתמש ברשת מוסתרת.
- WPA2 ו- WPA משתמשות בהצפנת TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (פרוטוקול אימות חברה) אינו נתמך.
- השתמשו בערוצי Wi-Fi 1-11 בצפון אמריקה ובערוצי 1-13 במקומות אחרים.
- אם אתם משתמשים במגבר רשת, שם הרשת (SSID) והסיסמאות זהות לרשת המקורית.

שימו לב שהפעלת אפשרויות חכמות, כגון הפעלה מרחוק, חייווי קולי, צג 2D/3D והגדרות שליטה, כמו גם ניקוי אישי (בהתאם למוצר) דורשות מהמשתמשים להוריד ולהשתמש באפליקציית ECOVACS HOME, אשר מתעדכנת תכופות. עליכם להסכים למדיניות הפרטיות והסכם המשתמש שלנו לפני שנוכל לעבד חלק מהמידע הבסיסי הנדרש ולאפשר לכם להפעיל את המוצר. אם לא תסכימו למדיניות הפרטיות והסכם המשתמש, חלק מהאפשרויות החכמות הנזכרות להלן לא יהיו זמינות לכם, אבל עדיין תוכלו לבצע פעולות בסיסיות עם המוצר בהפעלה ידנית.

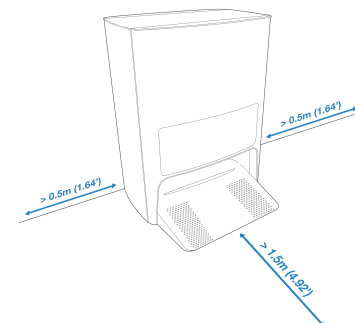
## טעינת הרובוט

### 1 הרכבת תחנת ה- OMNI



### 2 הצבת תחנת ה- OMNI

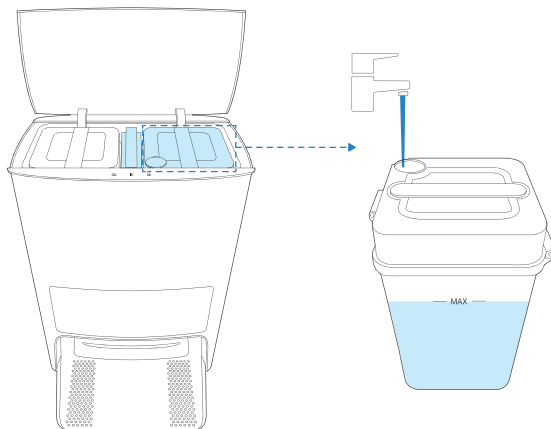
וודאו שהאזור סביב התחנה נקי מחפצים ומשטחים מחזירי אור.



\*אם ישנם חפצים מחזירי אור, כגון מראות ופסי איגוף בקרב התחנה, יש לכסות את 14 הס"מ התחתונים שלהם.

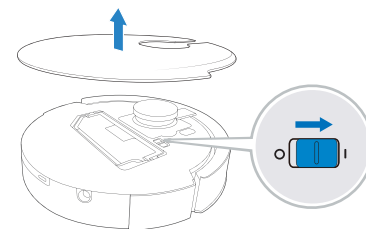
אסור להציב את העמדה תחת אור שמש ישיר.  
מומלץ להציב את העמדה על רצפה קשה, כדי להנות ממלוא היתרונות של הרובוט.

### 3 הוספת מים למיכל המים הנקיים



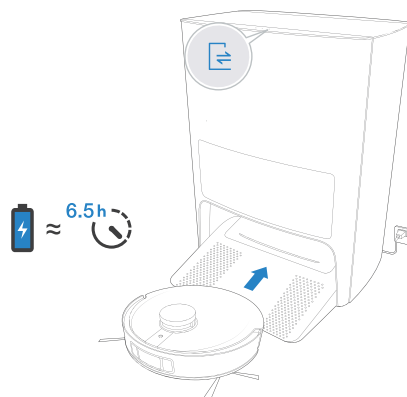
הערה: מומלץ להשתמש בתמיסת הניקוי של ECOVACS DEEBOT (נמכרת בנפרד). השימוש בתמיסות ניקוי אחרות עשוי לגרום לרובוט להחליק, לחסום את מיכל המים ולגרום לבעיות נוספות.

#### 4 הפעלת המכשיר



הערה: I = פועל, O = כבוי.  
לא ניתן לטעון את הרובוט כאשר הוא כבוי.

#### 5 טעינת הרובוט



מומלץ להניח לרובוט להתחיל בניקוי מהעמדה. אל תעבירו את העמדה במהלך הניקוי.

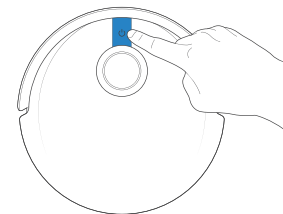
## הפעלת הרובוט

כאשר יוצרים מפה בפעם הראשונה, נא לעקוב אחר הרובוט, כדי לעזור לפתור בעיות קטנות שיצוצו.

לדוגמה, ייתכן והרובוט ייתקע מתחת לרהיט. נא לקרוא את הפתרונות הבאים:  
① הרימו את הרהיט, אם אפשר. ② כסו את תחתית הרהיט. ③ הציבו מחסום וירטואלי באמצעות האפליקציה.

### 1 התחלה

לחצו על  ברובוט או על  בעמדת ה- OMNI כדי להתחיל.

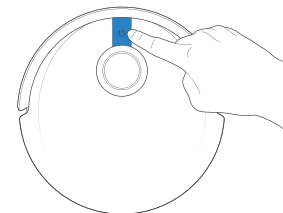


הערה:

- לניקוי בפעם הראשונה, אנא וודאו שהרובוט טעון במלואו.
- לא מומלץ להרכיב את לוחיות פדי השטיפה לניקוי הראשון.

### 2 עצירה/התעוררות

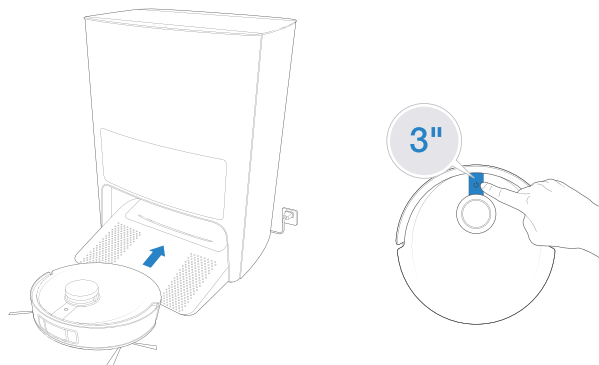
לחצו על  ברובוט או על  בעמדת ה- OMNI כדי לעצור.



הערה: נורית החיווי תכבה אם הרובוט נעצר למשך מספר דקות. לחצו על לחצן ה- AUTO שברובוט כדי להעיר אותו.

### 3 חזרה לעמדה

לחצו על  למשך 3 שניות כדי להחזיר את הרובוט לעמדת ה- OMNI.

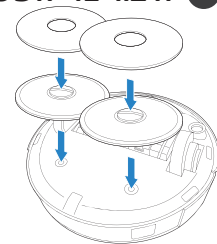


הערה: כאשר הרובוט אינו פועל, מומלץ להשאיר אותו פועל ונטען.

## שטיפה

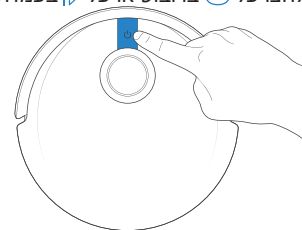
1. ניתן למלא את המיכל של הרובוט ישירות דרך עמדת ה- OMNI.
2. אסור להשתמש באפשרות השטיפה לשטיחים.

### 1 חיבור פדי השטיפה ולוחיות פדי השטיפה.



### 2 שטיפה

לחצו על  ברובוט או על  בעמדת ה- OMNI כדי להתחיל בשטיפה.

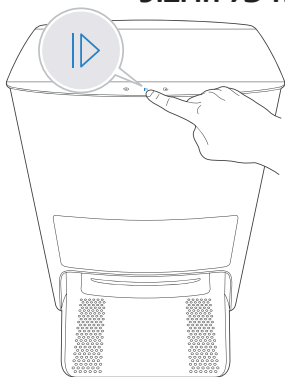


הערה:

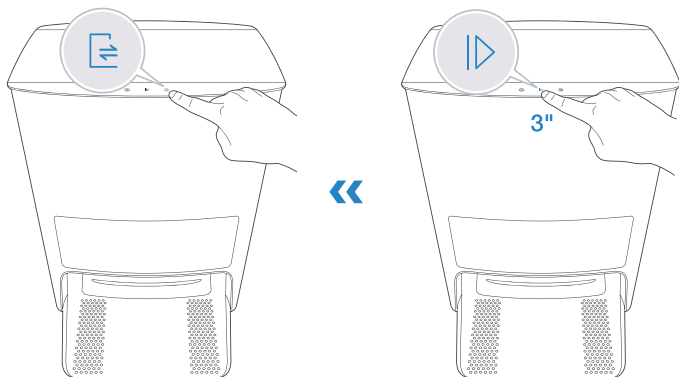
1. כדי להאריך את משך השימוש במיכל, אל תסירו את פדי השטיפה הרחיצים בתדירות גבוהה.
  2. אסור להשתמש בשטיח או כל חפץ אחר כדי לנגב את לוחיות פדי השטיפה.
  3. כאשר האפליקציה מתריעה שיש להחליף את הפדי, נא להחליפם בזמן.
- אביזרים נוספים מופיעים באפליקציית ECOVACS HOME או באתר <https://www.ecovacs.com/global>

## תחנת OMNI

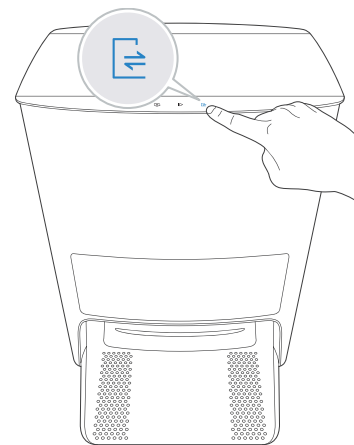
### 1 התחלה/עצירה של הרובוט



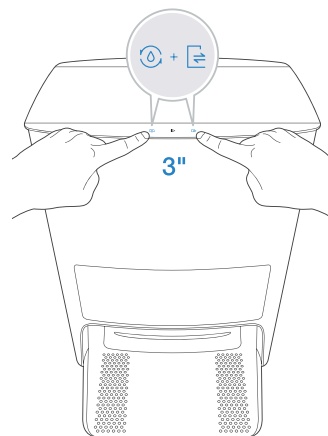
### 2 החזרת הרובוט



### 3 הכוונת הרובוט ליציאה מעמדת ה- OMNI



### 4 הפעלה/כיבוי של הנעילה נגד ילדים



כאשר נועלים את המכשיר נגד ילדים, לחצן המגע ברובוט והעמדה יינעלו. יש לחזור על אותם שלבים כדי לשחרר את הנעילה.

## תחזוקה שוטפת

כדי לוודא שהרובוט עובד בשיא היעילות, יש לבצע פעולות תחזוקה ולהחליף חלקים בתדירות הבאה:

| חלק הרובוט                                                                                                                                 | תדירות תחזוקה  | תדירות החלפה     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
| פדי שטיפה רחיצים                                                                                                                           | /              | כל חודש-חודשיים  |
| שקית אבק                                                                                                                                   | /              | להחליף בעת התרעה |
| מברשות צד                                                                                                                                  | פעם בשבועיים   | כל 3-6 חודשים    |
| מברשת ראשית                                                                                                                                | פעם בשבוע      | כל 6-12 חודשים   |
| מסנן ספוג/מסנן ביעילות גבוהה                                                                                                               | פעם בשבוע      | כל 3-6 חודשים    |
| חיישן TrueDetect 3D<br>מצלמת AIVI<br>חיישן מרחק TrueMapping<br>גלגל רב-כיווני<br>חיישני נפילה<br>פגוש<br>מגעי טעינה<br>פינים בעמדת ה- OMNI | פעם בשבוע      | /                |
| כיוור                                                                                                                                      | כל שבועיים     | /                |
| מיכל מים נקיים                                                                                                                             | פעם ב-3 חודשים | /                |
| מיכל מים מלוכלכים                                                                                                                          | לאחר כל שטיפה  | /                |
| מיכל איסוף                                                                                                                                 | פעם בחודש      | /                |
| עמדת OMNI                                                                                                                                  | פעם בחודש      | /                |

לפני ביצוע ניקוי ותחזוקה ברובוט, יש לכבות אותו ולנתק את תחנת ה- OMNI מהחשמל.

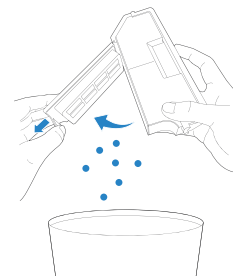
כלי ניקוי רב-תכליתי מצורף לתחזוקה קלה. נהגו בזהירות, לכלי הניקוי קצוות חדים.

**הערה:** ECOVACS מייצרת מגוון חלקי חילוף ואביזרים. צרו קשר עם שירות הלקוחות למידע נוסף אודות חלקי חילוף.

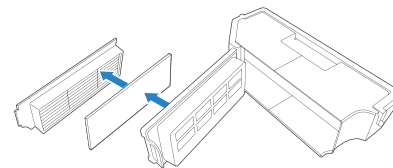


## תחזוקת מיכל האיסוף והמסננים

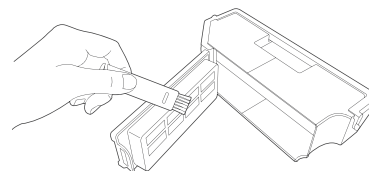
1



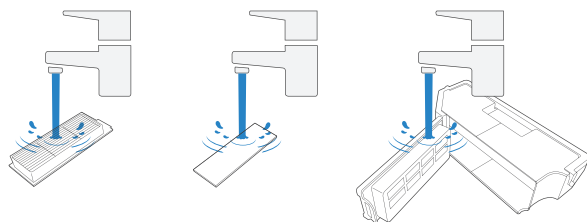
2



3



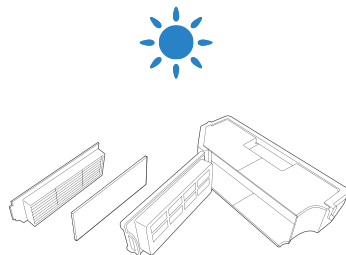
4



הערה:

1. נא לשטוף את המסננים במים, כמוצג לעיל.
2. אסוף להבריש או להשתמש באצבעות כדי לנקות את המסנן ביעילות הגבוהה.

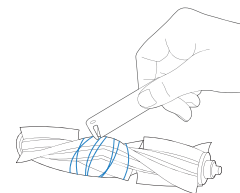
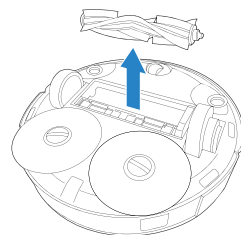
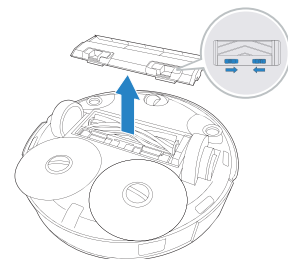
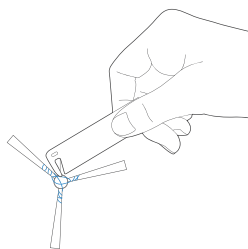
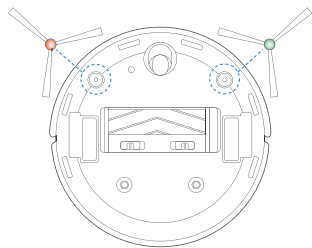
5



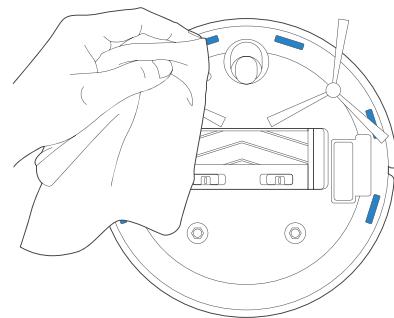
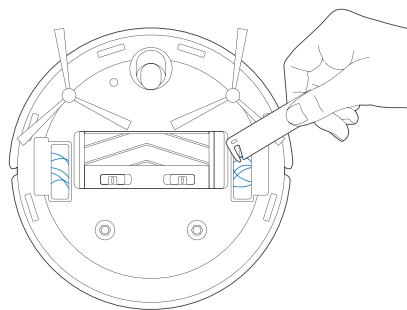
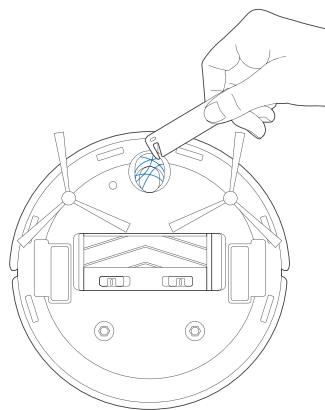
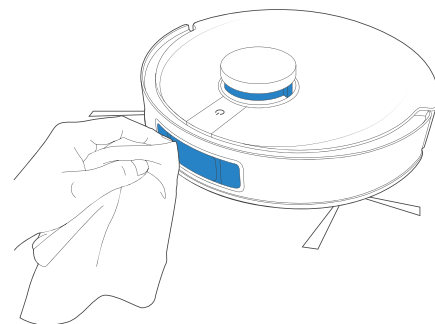
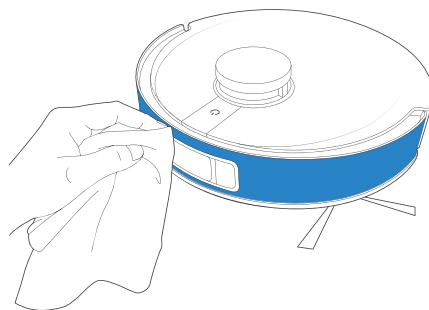
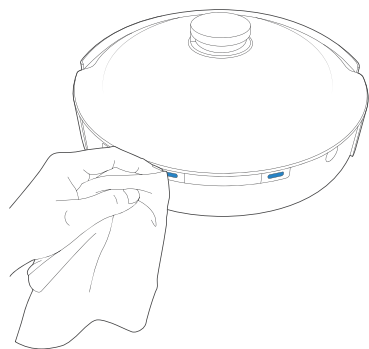
הערה: יש לייבש את המסננים לחלוטין לפני השימוש.

## תחזוקת המברשת הראשית ומברשות הצד

### מברשת ראשית



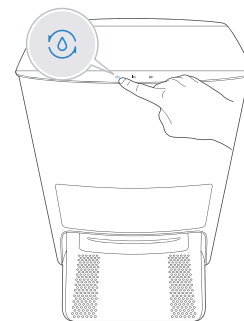
## תחזוקת רכיבים נוספים



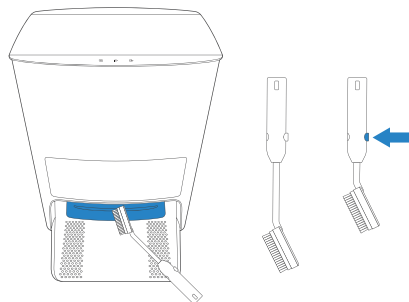
הערה: יש לנגב את הרכיבים במטלית יבשה ונקיה. יש להימנע מלהשתמש בתרסיסי או חומרי ניקוי.

## תחזוקת עמדת ה- OMNI

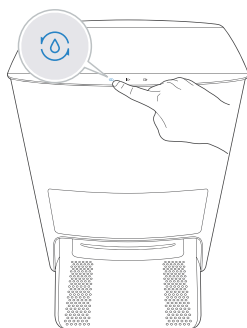
### 1 הוספת מים לכיור הניקוי



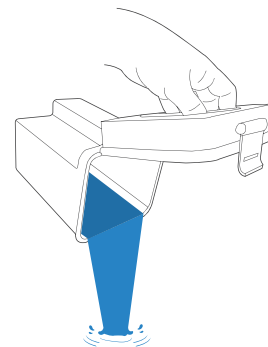
### 2 ניקוי הכיור



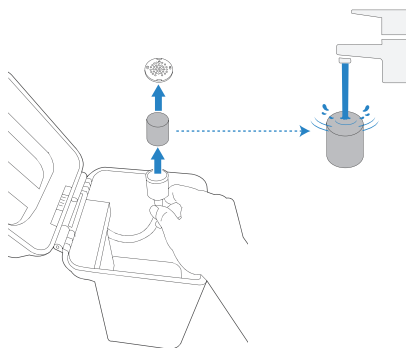
### 3 ניקוז המים מכיור הניקוי



### 4 ריקון מיכל המים המלוכלכים



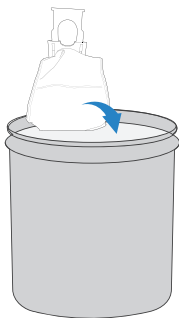
### 5 ניקוי מסנן מיכל המים הנקיים



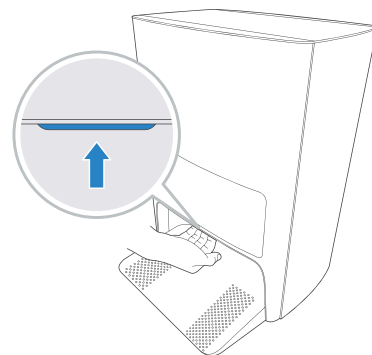
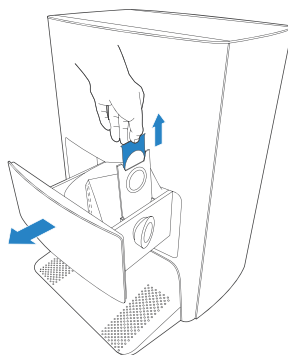
## תחזוקת שקית האיסוף

לפני ביצוע פעולות ניקיון ותחזוקה ברובוט, יש לכבות אותו ולחלוטין ולנתק את עמדת ה- OMNI מהחשמל.

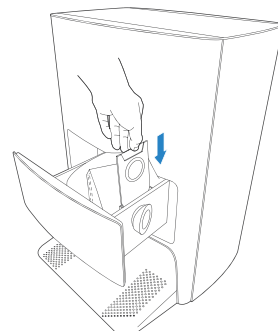
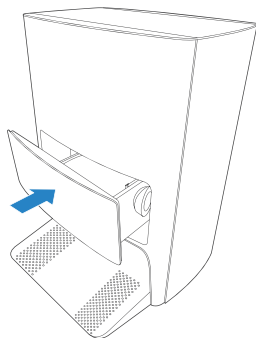
### 1 הוצאת שקית האיסוף.



\*החזיקו את הידית כדי להוציא את שקית האיסוף וכך, תמנעו בריחה של אבק.



### 2 ניקוי מיכל האיסוף עם מטלית נקיה והכנסת שקית חדשה.



## פתרון תקלות

| מס' | תקלה                                | גורם אפשרי                                         | פתרון                                                                                                                                                                              |
|-----|-------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | הרובוט אינו מסוגל להתחבר לאפליקציה  | הוזנו שם משתמש או סיסמה שגויים לרשת ה-Wi-Fi.       | יש להזין שם משתמש וסיסמה תקינים לרשת ה-Wi-Fi.                                                                                                                                      |
|     |                                     | הרובוט אינו בטווח של אות רשת ה-Wi-Fi הביתית        | לזוזד שהרובוט בטווח של אות רשת ה-Wi-Fi הביתית.                                                                                                                                     |
|     |                                     | הרובוט אינו במצב תכנות.                            | לזוזד שהרובוט מחובר לחשמל ופועל. לפתוח את המכסה וללחוץ על לחצן האיפוס. הרובוט יכנס למצב הגדרות כאשר יישמע קול התרעה.                                                               |
|     |                                     | הותקנה אפליקציה שגויה.                             | נא להוריד ולהתקין את אפליקציית ECOVACS HOME.                                                                                                                                       |
|     |                                     | לא נעשה שימוש ברשת מעורבת 2.4GHz או 2.4/5GHz.      | הרובוט אינו תומך ברשת 5G. נא להשתמש ברשת מעורבת 2.4GHz או 2.4/5GHz.                                                                                                                |
| 2   | המפה אבדה                           | ייתכן והמפה אבדה אם הזזתם את הרובוט בזמן שניקה.    | הציבו את הרובוט מול העמדה כדי לשחזר את המפה. מצאו את המפה בניהול מפה ולחו על "השתמש במפה זו" כדי לשחזר אותה. אם הבעיה ממשיכה לאחר שניסיתם את הפתרונות שלעיל, נא להתחיל מיפוי מחדש. |
| 3   | לא ניתן ליצור מפת ריהוט באפליקציה   | הרובוט אינו מתחיל לנקות מהתחנה.                    | הרובוט חייב להתחיל לנקות מהתחנה.                                                                                                                                                   |
|     |                                     | הזזת הרובוט בעת הניקוי עשויה לגרום לאיבוד המפה.    | במהלך הניקוי, אסור להזיז את הרובוט ככל שניתן.                                                                                                                                      |
|     |                                     | ניקוי אוטומטי לא הושלם.                            | יש לזוזד שהרובוט חוזר אוטומטית לתחנה לאחר הניקוי.                                                                                                                                  |
| 4   | מברשות הצד נופלות ממקומן בעת השימוש | מברשות הצד לא הותקנו כיאות.                        | יש לזוזד שמברשות הצד נכנסות בקול נקישה למקומן בעת ההתקנה.                                                                                                                          |
| 5   | לא נמצא אות. לא מסוגל לחזור לתחנה.  | התחנה לא הוצבה כיאות.                              | נא להציב את התחנה כיאות, בהתאם להנחיות.                                                                                                                                            |
|     |                                     | התחנה אינה מחוברת לחשמל או שהוזזה ממקומה.          | לבדוק אם התחנה מחוברת לחשמל כיאות. אסור להזיז את התחנה ידנית.                                                                                                                      |
|     |                                     | הרובוט לא מתחיל לנקות מהתחנה.                      | מומלץ לתת לרובוט להתחיל לנקות מהתחנה.                                                                                                                                              |
|     |                                     | נתיב הטעינה חסום. לדוגמה, דלת החדר של התחנה סגורה. | לזוזד שנתיב הטעינה פנוי.                                                                                                                                                           |

| מס' | תקלה                               | גורם אפשרי                                                              | פתרון                                                                                                                       |
|-----|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6   | הרובוט חוזר לתחנה לפני שסיים לנקות | החדר גדול מדי והרובוט צריך לחזור כדי להיטען.                            | נא לאפשר ניקוי רציף. לפרטים נוספים, קראו את ההנחיות באפליקציה.                                                              |
|     |                                    | הרובוט אינו מסוגל להגיע לחלקים מסוימים שחסומים על ידי ריהוט או מחסומים. | סדרו את האזורים אותם אתם מנקים בכך שתשימו ריהוט וחפצים קטנים במקומם.                                                        |
| 7   | הרובוט אינו נטען                   | הרובוט אינו דלוק.                                                       | יש להדליק את הרובוט.                                                                                                        |
|     |                                    | חיבורי הטעינה של הרובוט אינם מחוברים לפינים בתחנה.                      | יש לוודא שמגעי הטעינה ברובוט התחברו לפינים בתחנה ושלחצן מצב ה-AUTO מהבהב.                                                   |
|     |                                    | התחנה אינה מחוברת לחשמל.                                                | בדקו אם מגעי הטעינה של הרובוט והתחנה מלוכלכים. נקו אותם בהתאם להנחיות.                                                      |
|     |                                    | הסוללה התרוקנה כיוון שלא נעשה שימוש ברובוט למשך זמן ממושך.              | וודאו שהתחנה מחוברת לחשמל.                                                                                                  |
| 8   | הרובוט מרעיש בעת הניקוי            | מברשות הצד והמברשת הראשית מלוכלכות. מיכל האיסוף והמסננים חסומים.        | מומלץ להשתמש ברובוט בקביעות. אם לא ניתן לטעון את הסוללה כיוון שלא נעשה בה שימוש במשך זמן רב, נא ליצור קשר עם שירות הלקוחות. |
|     |                                    | הרובוט במצב Max.                                                        | מומלץ לנקות את מברשות הצד, המברשת הראשית, מיכל האיסוף, המסננים וכד' בקביעות.                                                |
| 9   | הרובוט נתקע בזמן שהוא עובד ונעצר   | הרובוט הסתבך במשהו על הרצפה (כבל חשמל, וילון, שטיח וכד').               | לעבור למצב Standard.                                                                                                        |
|     |                                    | הרובוט נתקע תחת רהיט שאינו מספיק גבוה למעבר תחתיו.                      | הרובוט ינסה מספר דרכים להשתחרר. אם לא יצליח, יש להסיר ידנית את המכשול ולהתחיל מחדש.                                         |
|     |                                    |                                                                         | נא להציב מחסום פיזי או מחסום וירטואלי דרך האפליקציה.                                                                        |

| מס' | תקלה                                                                                                                                                                                                                             | גורם אפשרי                                                                                                         | פתרון                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10  | במהלך הניקוי, נראה שהרובוט אינו שומר על הנתיב, מסתובב ממקום למקום, חוזר על מקומות, אינו מנקה מקומות וכד'. (אם יש אזור גדול שלא נובע זמנית, הרובוט ינקה אותו עצמאית. לפעמים, הרובוט ייכנס שוב וינקה חדר לאחר שיאתר מקום שלא נוקה) | חפצים כגון כבלים ונעלי בית על הרצפה משפיעים על הפעולה התקינה של הרובוט.                                            | נא לסדר את הכבלים, נעלי הבית וחפצים אחרים שעל הרצפה לפני הניקיון. יש להפחית את כמות החפצים המפוזרים על הרצפה ככל שניתן. אם יש מקומות שאינם מנוקים, הרובוט יתקן את הדבר בעצמו, נא לא להפריע לו בעבודתו (כמו להזיז אותו או לחסום את הנתיב שלו). |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | ייתכן והגלגלים מחליקים על הרצפה כאשר הרובוט מטפס מדרגות, מפלסים, ספי דלתות והדבר משפיע על יכולתו לנקות את כל הבית. | מומלץ לסגור את הדלת באזור זה ולנקות את האזור בנפרד. לאחר הניקוי, הרובוט יחזור לתחנה. נא לאסוף אותו לאחר השימוש הידני.                                                                                                                         |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | עבודה על רצפות שעברו ווקס ופוליש או אריחים חלקים גורמת לפחות חיכוך בין הגלגלים לרצפה.                              | נא להמתין שהווקס יתייבש לפני הניקוי.                                                                                                                                                                                                          |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | עקב שינויים בסביבת הבית, לא ניתן לנקות חלק מהאזורים.                                                               | נקו את סביבת הבית כדי להבטיח שהרובוט יכול לנקות.                                                                                                                                                                                              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | חיישן המרחק מלוכלך או חסום.                                                                                        | נגבו את חיישן המרחק עם מטלית רכה ונקיה או הסירו חסמים.                                                                                                                                                                                        |
| 11  | מנהל הסרטונים לא נפתח או שאין צג                                                                                                                                                                                                 | החיבור ל-Wi-Fi נכשל.                                                                                               | בדקו את מצב החיבור לרשת ה-Wi-Fi. הרובוט חייב להיות באזור שבו יש קליטה טובה של האות, כדי לאפשר את פעולת מנהל הסרטונים.                                                                                                                         |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | מנהל הסרטונים אינו מאושר.                                                                                          | נא לבדוק את הסכמתכם למדיניות הפרטיות לפני השימוש ברובוט.                                                                                                                                                                                      |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | עקב איטיות הרשת, לא ניתן לפתוח את מנהל הסרטונים באופן זמני.                                                        | נסו שוב מאוחר יותר.                                                                                                                                                                                                                           |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | מצלמת ה-AIVI חסומה.                                                                                                | הסירו את הכיסוי.                                                                                                                                                                                                                              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                  | אות ה-Wi-Fi חלש וגורם לסרטון להיות מוקרן לאט.                                                                      | השתמשו ברובוט באזורים שבהם יש את Wi-Fi חזק.                                                                                                                                                                                                   |
| 12  | עיכוב בשליטה מרחוק                                                                                                                                                                                                               | האזור המנוקה אינו מואר כראוי.                                                                                      | ליהוי חכם נדרשת תאורה נאותה. נא לוודא שהאזור מואר היטב.                                                                                                                                                                                       |
| 13  | מצלמת ה-AIVI אינה מזהה חפצים                                                                                                                                                                                                     | העדשה של המצלמה מלוכלכת או חסומה.                                                                                  | נקו את העדשה עם מטלית רכה ונקיה וודאו שהחיישן אינו חסום. הימנעו משימוש בחומרי ניקוי או תרסיסים.                                                                                                                                               |



| מס' | תקלה                                               | גורם אפשרי                                                             | פתרון                                                                                                                          |
|-----|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14  | לאחר החזרה לתחנה, הרובוט אינו מרוקן את מיכל האיסוף | מיכל האיסוף אינו סגור.                                                 | נא לסגור את מיכל האיסוף.                                                                                                       |
|     |                                                    | שקית האיסוף לא נמצאת במקומה בתחנה.                                     | יש להכניס שקית איסוף ולסגור את מיכל האיסוף.                                                                                    |
|     |                                                    | הזזה ידנית של הרובוט חזרה לתחנה עשויה להשפיע על פעולת הריקון האוטומטי. | מומלץ לתת לרובוט לחזור לתחנה בעצמו. נא לא להזיז אותו ידנית.                                                                    |
|     |                                                    | הרובוט יחזור אוטומטית לתחנה במצב מנהל סרטונים.                         | הרובוט לא ינקה ולא ירוקן את מיכל האיסוף במצב מנהל סרטונים. זו תופעה מוכרת, נא לאפס את הרובוט.                                  |
|     |                                                    | במצב "לא להפריע", הרובוט לא ינקה את האבק לאחר חזרה לתחנה.              | בטלו את מצב "לא להפריע" דרך האפליקציה או הפעילו ריקון ידנית.                                                                   |
|     |                                                    | התחנה מאתרת ירידה ביעילות הריקון.                                      | שימו שקית איסוף בהתאם להנחיות וסגרו את מיכל האיסוף. אם שקית האיסוף אינה מלאה לאחר שהופיעה באפליקציה, ניתן להשתמש בה שוב.       |
|     |                                                    | אם כל הגורמים שלעיל נשללו, ייתכן ויש תקלה בחלקי התחנה.                 | נא ליצור קשר עם שירות לקוחות.                                                                                                  |
| 15  | מיכל האיסוף לא מתרוקן                              | התחנה מאתרת ירידה ביעילות הריקון.                                      | החליפו את שקית האיסוף בהתאם להנחיות וסגרו את מיכל האיסוף. אם שקית האיסוף אינה מלאה לאחר שהופיעה באפליקציה, ניתן להשתמש בה שוב. |
|     |                                                    | פתח היציאה של מיכל האיסוף חסום על ידי חפץ זר.                          | הוציאו את מיכל האיסוף והסירו את החפץ הזר מהפתח.                                                                                |
| 16  | החלק הפנימי של מיכל האיסוף מלוכלך                  | חלקיקים עדינים נספגו בצד של מיכל האיסוף דרך שקית האיסוף.               | נקו את החלק הפנימי של מיכל האיסוף.                                                                                             |
|     |                                                    | שקית האיסוף קרועה.                                                     | בדקו את שקית האיסוף. החליפו אותה.                                                                                              |
| 17  | אבק בורח במהלך הניקיון                             | פתח היציאה של מיכל האיסוף חסום על ידי חפץ זר.                          | הוציאו את מיכל האיסוף והסירו את החפץ הזר מהפתח.                                                                                |
| 18  | לוחיות פדי השטיפה לא מסתובבות                      | לוחיות פדי השטיפה חסומות על ידי חפץ זר.                                | הסירו את החפץ הזר.                                                                                                             |

| מס' | תקלה                                                                   | גורם אפשרי                                                                 | פתרון                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19  | הרובוט אינו מגיב להנחיות מהתחנה                                        | הרובוט רחוק מדי מהתחנה.                                                    | אם הרובוט נמצא במרחק רב מהתחנה, ניתן להשתמש באפליקציה כדי להפעיל אותו.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     |                                                                        | הרובוט והתחנה אינם מקושרים.                                                | נתקו את התחנה והמתניו 10 שניות ואז חברו אותה שוב. כבו את הרובוט והדליקו אותו שוב. דחפו את הרובוט ידנית לתוך התחנה וודאו שפיני הטעינה נוגעים כיאות. לאחר מכן, הרובוט יתחיל להיטען ותישמע התרעה על הצלחת החיבור.                                                                                                                                         |
| 20  | לא ניתן להעביר למצב הגנה מילדים                                        | הפרעה בחיבור בין התחנה והרובוט (לדוגמה מרחק רב מדי או קירות מפרידים רבים). | הזיזו את הרובוט ליד התחנה כדי לוודא תקשורת תקינה והפעילו מצב הגנה מילדים.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 21  | הגלגלים חסומים                                                         | הגלגלים נחסמו על ידי חפץ זר.                                               | נא לסובב וללחוץ על הגלגלים כדי לבדוק האם נכרך סביבם או נתקע בהם חפץ זר. אם יש, נא לנקות בזמן. אם הבעיה חוזרת, נא ליצור קשר עם שירות הלקוחות.                                                                                                                                                                                                           |
| 22  | כאשר ביור הניקוי מלא במים ולא ניתן לנקז אותו, החיווי הקולי יאותת על כך | מיכל המים המלוכלכים אינו מותקן כיאות.                                      | לחצו על מיכל המים המלוכלכים כדי לוודא שהוא במקומו.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     |                                                                        | האטמים של מיכל המים המלוכלכים אינם מותקנים כיאות.                          | וודאו שהאטמים מותקנים כיאות במקומם.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     |                                                                        | התחנה אינה מצליחה לנקז את המים.                                            | לחצו פעמיים על Ⓢ כדי לראות האם התחנה מסוגלת לשאוב את המים. אם הבעיה מתרחשת במהלך שטיפה, לחצו והחזיקו את Ⓢ כדי לסיים את המשימה ולאחר מכן, לחצו פעמיים על Ⓢ כדי לראות האם התחנה יכולה לנקז את המים. אם המים מתנקזים כיאות, נגבו את חיישן המצוף של המים שבכיר. אם התחנה אינה מנקזת את המים, בדקו אם יש חפץ זר בין מיכל המים המלוכלכים והתחנה והסירו אותו. |
|     |                                                                        | עמדת השאיבה של הביור חסומה על ידי חפץ זר.                                  | וודאו שאין כל חפץ זר בפתח השאיבה של הכיור.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     |                                                                        | ההתרעה הקולית נשמעת לאחר הפתרונות שלעיל.                                   | נתקו את התחנה מהחשמל וחברו אותה שוב. אם הבעיה ממשיכה, התקשרו לשירות הלקוחות.                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## מפרט טכני

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| DEX11                        | דגם               |
| 20V $\Rightarrow$ 2A         | דירוג כניסה       |
| CH2103                       | דגם תחנת OMNI     |
| 220-240V $\sim$ 50-60Hz 0.3A | דירוג כניסה       |
| 20V $\Rightarrow$ 2A         | דירוג יציאה       |
| 2400-2438.5MHz               | תדירות פס         |
| פחות מ- 2.00W                | צריכת חשמל בהמתנה |

עוצמת פלט במודול ה- Wi-Fi היא פחות מ- 100mW.  
הערה: המפרט הטכני והעיצובי עשוי להשתנות לשם שיפור המוצר.  
אביזרים נוספים ניתן למצוא באתר <https://www.ecovacs.com/global>.

## אחריות

חברת אלקטרו-גל מברכת אתכם על רכישתכם ומודה לכם על שבחרתם בנו. הנאתכם מהמוצר חשובה לנו ולכן נעשה כל מאמץ על מנת להמשיך ולהציע לכם מגוון מוצרים איכותיים. נשמח להיות הבחירה שלכם גם בעתיד.

החברה מעניקה אחריות של שנה מתאריך הקנייה (בהצגת חשבונית מקורית בלבד), על פגמים במוצר הנובעים מליקויים באיכות החומרים או ההרכבה של המוצר במפעל. המוצר מיועד לשימוש בפנים הבית/במשרד בלבד!

היה ונתגלה פגם במכשיר לאחר שהמכשיר תופעל כהלכה ובוצע בו שימוש לצרכים ביתיים בלבד, יש לשלוח את המכשיר או להביאו לחברה: אלקטרו-גל יבוא ושירות בע"מ רחוב היצירה 4, אור יהודה, מיקוד 6037004 טלפון 03-6745988 (במקרה של שליחת המכשיר לחברה, דמי הטיפול והמשלוח יהיו על חשבון השולח והאחריות על האריזה והמשלוח תהיה על השולח). לנוחיותכם, ניתן גם להביא את המכשיר לאחד ממרכזי השירות המצוינים באתר החברה [www.electro-gal.co.il](http://www.electro-gal.co.il) או לחנות ממנה נרכש המוצר (בתאום עם היבואן והחנות).

האחריות אינה כוללת פחחות וצבע, שריטות ושברים מכל סוג שהוא, חלקי גומי ופולסטיק, כבל חשמל וכן אביזרים מתכלים כגון רפידות ניקוי, מברשות, תמיסת ניקוי וכיוצא בזה.

האחריות אינה תקפה במקרים של:

- נזק שנגרם מהזנחה ו/או הפעלה/תחזוקה/הרכבה לא נכונים.
- קלקול שנגרם כתוצאה מאבנית, חום גבוה, לחות, קור, אש, נוזלים, חלודה, קורוזיה, כוח עליון, ירידות מתח וקצרים חשמליים ו/או משימוש בחומרים כימיים.
- זדון או רשלנות לרבות שימוש שלא בהתאם להוראות ולא למטרות שלשמן נועד המכשיר.
- טיפול/פירוק/תיקון שלא ע"י אלקטרו-גל או טכנאי מורשה מטעמה.